## वार्षिक कार्य-निष्पादन मूल्यांकन प्रतिवेदन

# Annual Performance Appraisal Report (तकनीकी संवर्ग के लिए)

(For Technical Cadre)

#### भाग-1 /PART I

(कार्यालय द्वारा भरा जाने वाला वैयक्तिक ब्योरा / Personal Data-to be filled by Office)

	संस्थान/ केन्द्र / मुख्यालय का नाम :
	विषय / Discipline:
	उप-विषय / Sub-Discipline:
	एस.सी/एस.टी / SC/ST:
1.	नाम / Name :
2.	वर्तमान पदनाम /Present Designation :
3.	समूह / प्रभाग / Group/Division :
4.	रिपोर्ट अवधि /Period of Report : fromसे/toसे.
5.	जन्म की तारीख / Date of Birth :
6.	वर्तमान संस्थान / केन्द्र में तैनाती की तारीख :
	Date of posting to present Institute/Centre
7.	पद का नाम, जिस पर सीधी भर्ती हुई :
	Name of the Post on which directly recruited
8.	वर्तमान वेतन स्तर (लेवल) / Present Pay Level :
9.	वर्तमान वेतन स्तर (लेवल) में नियुक्ति की तारीख :
	Date of appointment to the Present Pay Level
10.	वर्तमान मूल वेतन / Present Basic Pay :
11.	वर्तमान में अर्जित मूल वेतन की तारीख :
	Date of acquiring the Present Basic Pay
12.	शैक्षिक और व्यावसायिक योग्यता /Academic and Professional Qualifications
13.	वर्ष में कार्य से अनुपस्थिति की अवधि / Period of Absence from Duty
	(क/a) अवकाश पर / on Leave :
	(ख/b) प्रशिक्षण पर / on Training :
	(ग/c) प्रतिनियुक्ति पर / on Deputation :

#### भाग-II /Part II

# (जिस पदाधिकारी का प्रतिवेदन लिखा जाना है, उसके द्वारा भरे जाने के लिए) Part II (To be filled by the Official reported upon)

1.	इस रिपोर्ट अवधि के दौरान प्राप्त की गई शैक्षिक योग्यता का विवरण दें।
	Provide details of qualifications obtained during the period of this report

डिग्री एवं विषय	संस्थान / विश्वविद्यालय	वर्ष	ग्रेड / श्रेणी
Degree & Subject	Institution/ University	Year	Grade/ Division

2. इस रिपोर्ट अवधि के दौरान जिन प्रशिक्षण / सम्मेलन / सेमिनार / वेबिनार आदि में भाग लिया, उनका विवरण दें / Provide details of Trainings/ Conferences/ Seminars/ Webinars etc. attended during APAR period (अतिरिक्त जानकारी के लिए अनुबंध जोड़ें/Add Annexure for extra information)

प्रशिक्षण / सम्मेलन / सेमिनार/ वेबिनार आदि	आयोजित करने वाले	अवधि/Period		
का विषय Topic of Trainings/ Conferences/	संगठन का नाम/	से / From	तक / To	
Seminars/ Webinars etc.	Conducted By			

3. व्यावसायिक सोसाइटियों की सदस्यता Membership of Professional Societies :

सोसायटी का नाम	प्रारंभ की	कब तक	टिप्पणी
Name of the Society	तिथि	मान्य है /	Remarks
	Date of start	Valid till	

4. एपीएआर अवधि के दौरान प्राप्त पेटेंट / आईपीआर / प्रक्रिया / उत्पादन विकास के अनुदान का विवरण

Details of Patent/ IPR/ Process / Product Development granted during APAR period :

पेटेंट / आईपीआर का नाम	संगठन का नाम /	टिप्पणी
Details of Patent/ IPR	Provided by	Remarks

5. एपीएआर अवधि के दौरान प्रकाशित प्रकाशनों/पेपरों का विवरण Details of Publications during APAR period (अतिरिक्त जानकारी के लिए अन्लग्नक संलग्न करें/Add Annexure for extra information)

प्रकाशित प्रकाशन का विवरण	प्रकाशन का प्रकार	प्रभाव कारक तथ्य	टिप्पणी
Details of Publication	Type of Publication	Impact Factor	Remarks

एक्सटाम्य		Number of	t projec	et c		•	٠. ٥	कुल सृजित निधि
~	Number o		projects इंट्राम्यूरल/Intramural			संख्या Number of	अध्ययनों की संख्या	Total Funds Generated
पीओ/ प	al पीआई	सह-	पी	पीआई	सह	schemes	Number of multi- centric studies	
PO	/PI	पीआई/	ओ/	/ PI	पीआई/			

	aı							Number of multi		
पीओ/ PO	पीआई /PI	सह- पीआई/ Co-PI	पी ओ/ PO	पीआई / PI	सह पीआई/ Co-PI			centric studies		
		0011								
						•	_	स्कारों का विवरप APAR period:		
प्राप्त र	ाष्टीय /	अंतर्राष्ट्रीय	ग परस्व	नर/परस्	कारों का '	विवरण	Ĭ	प्रदानकर्ता/ Prov	ided	टिप्पणी
			_	_		s received		by		Remarks
			•			मिली फेलोर् Academy du		न विवरण APAR period :		
साइंटि	फेक एके	डमी से मि	नेली फेर	त्रोशिप क	संगट	गंगठन का नाम/ टिप्पा		णी		
•	•			ved from Scientific Academy			Provided by		Remarks	
एपीएअ	ार अवधि	<del>- 18 - 1</del>	пата	र / चि€ो			a / E.s.		urina	1 1010 11
राजस्व सृजन का तरीका एपीएआर अवधि के						ਗਿ/ Revenu	e/ Fu	nas generatea a	urnig	the APAR period
										the APAR period लिए समर्थन की
राजस्व Method	सृजन व d of Rev	न तरीका		गीएआर ३				ऐसे राजस्व सृ		
राजस्व	सृजन व d of Rev	न तरीका	एए रा Aı	गेएआर 3 शि	भवधि के enerated			ऐसे राजस्व सृर प्रकृति	जन के	
राजस्व Method	सृजन व d of Rev	न तरीका	एए रा Aı	गिएआर उ शि nount g	भवधि के enerated	दौरान उत्पन		ऐसे राजस्व सृब प्रकृति Nature of Sup	जन के	लिए समर्थन की
राजस्व Method Genera एपीएअ	सृजन व d of Rev ation	ा तरीका venue ये के दौरान	एए रा Ai Ai	गिएआर उ शि mount g PAR per गए प्रशिक्ष	भवधि के enerated iod	दौरान उत्पन during the		ऐसे राजस्व सृब प्रकृति Nature of Sup	जन के	लिए समर्थन की
राजस्व Method Genera एपीएअ Details	सृजन व d of Rev ation गार अवधि s of Trai	n तरीका zenue ये के दौरान ning Impa	एए रा Ai Al दिए व	गिएआर उ शि mount ge PAR per IV प्रशिक्ष uring AI	भवधि के enerated iod गण का वि	दौरान उत्पन during the वेवरण iod	न	ऐसे राजस्व सृब प्रकृति Nature of Sup generation	जन के port f	िलए समर्थन की For such revenue
राजस्व Method Genera एपीएअ Details दिए गए	सृजन व d of Rev ation IIर अवधि s of Trai	n तरीका venue ये के दौरान ning Impa ण का विव	एए रा Ai Al दिए व	शि mount g PAR per IV प्रशिक्ष uring AI प्रशि	भवधि के enerated iod नण का वि PAR peri	दौरान उत्पन during the वेवरण iod धि Period	ज प्रिश	ऐसे राजस्व सृब् प्रकृति Nature of Sup generation	जन के port f	िलए समर्थन की For such revenue
राजस्व Method Genera एपीएअ Details दिए गए	सृजन व d of Rev ation गार अवधि s of Trai	n तरीका venue ये के दौरान ning Impa ण का विव	एए रा Ai Al दिए व	गिएआर उ शि mount ge PAR per IV प्रशिक्ष uring AI	भवधि के enerated iod नण का वि PAR peri	दौरान उत्पन during the वेवरण iod	ज प्रिश	ऐसे राजस्व सृब प्रकृति Nature of Sup generation	जन के port f प्र सं	िलए समर्थन की For such revenue

11. प्रथम से वर्तमान से पहली तक आईसीएमआर के भीतर और बाहर धारित नियुक्तियों और पदोन्नति का विवरण

Details of appointments and promotions held within and outside ICMR from latest to first								
स्थिति/Position	प्रभाग/ अनुभाग / Division/ Section	से/From	तक/To					

12. (केवल ग्रुप-ए और बी के कर्मचारियों के लिए) कृपया उल्लेख करें कि क्या पूर्ववर्ती कैलेण्डर वर्ष की अचल संपत्ति वार्षिक विवरणी निर्धारित तारीख अर्थात् कलेण्डर वर्ष से उत्तर वर्ती वर्ष को 31 जनवरी, तक दर्ज करा दी गई थी। यदि हाँ तो विवरण दर्ज कराने की तारीख दी जाए।

For Group-A & B employees only(Please state whether the annual return on immovable property for the preceding calendar year was filed within the prescribed date i.e. 31<sup>st</sup> January of the year following the calendar year. if yes, give the date of filing the return.

13. रिपोर्ट अविध के दौरान अधिकारी द्वारा नियोजित किए गए कार्य का स्वरूप। रिपोर्ट अविध के दौरान अधिकारी द्वारा नियोजित किए गए कार्य का स्वरूप। रिपोर्ट अविध के दौरान अन्य दैनिक रिपोर्टों के अलावा लक्ष्य बनाम उपलब्धियों और प्रकाशनों की सूची

Nature of work on which the Officer has been employed during the period of the report. <u>List the targets versus achievements and publications during the period other than routine reports.</u>

मैं अपने निम्न कार्यों पर रिपोर्ट करता हूँ / I report upon my work to .....

क्रं.सं./S.No.	लक्ष्य / Target	उपलब्धियां / कमियां / Achievement/Shortfall

14.	रिपोर्ट लिखने वाले वैज्ञानिक अधिकारी द्वारा की व	गई सामान्य टिप्पिणयां
	General Remarks by the Official reported upon	
	(सेवा कार्य संतुष्टी,कार्य का माहौल प्रशिक्षण/ विशेष	
	विकास कार्य पर बिताया गया उपयोगी समय, अति	·
	विशेषज्ञता में कोई परिवर्तन आदि के बारे में विशेष	
	(To include particulars about job satisfaction, work time usefully spent on project/R & D work, capabi specialization in work area, etc.)	
15.	(केवल ग्रुप- ए के कर्मचारियों के लिए) क्या आपने	
	एपीएआर की रिपोर्टिंग और समीक्षा कर दी है? ) completed the reporting and reviewing of APAR, f	
		अधिकारी के हस्ताक्षर / Signature of Official
		स्पष्ट अक्षरों में नाम :(Name in block letters)
		पदनाम/ Designation :
स्था	न:	
Plac	ce	
	iक :	
Date	e	

#### भाग-III /Part-III

संख्यात्मक वर्गीकरण का निर्धारण प्रतिवेदन तथा पुनर्निरीक्षण प्राधिकारी द्वारा किया जाना है जो 1-10 के पैमाने पर होना चाहिए, जहाँ 1 सबसे कम श्रेणी का तथा 10 उच्चतम श्रेणी का उल्लेख करता है। Numerical grading is to be awarded by reporting and reviewing authority which should be on a scale of 1-10 where 1 refers to the lowest grade and 10 to the highest.

(कृपया प्रविष्टियों के भरने के पहले दिशा-निर्देशों को ध्यान से पढ़ लें) (Please read carefully the Guidelines before filling the entries)

- (क) कार्य-परिणाम का मूल्यांकन (40% महत्व)
- (A) Assessment of work output (Weightage 40%)

विशेषताएं	प्रतिवेदन प्राधिकारी	प्नर्विलोकन प्राधिकारी
Attributes	Reporting authority	Reviewing authority
i) कार्य-योजना/आबंटित कार्य की उपलब्धियां		
Accomplishment of planned work /work allotted		
ii) असाधारण कार्य / अप्रत्याक्षित कार्यों के		
निष्पादन की उपलब्धियां		
Accomplishment of exceptional work/ unforeseen tasks performed		
iii) परिणाम की गुणवत्ता		
quality of output		
iv) बुद्धिमत्ता/विशलेशात्मक क्षमता		
Intellect / analytical ability		
vi) कार्य परिणामों पर समग्रग्रेडिंग		
Overall grading on 'Work Output' (Total/4 x 40%)		
प्रतिवेदन प्राधिकारी / पुनर्विलोकन प्राधिकारी		
के हस्ताक्षर / Signature of Reporting		
Authority / Reviewing Authority		

- (ख) व्यक्तिगत विशेषताओं का मूल्यांकन (महत्व-30%)
- (b) Assessment of personal attributes (Weightage 30%)

विशेषताएं	प्रतिवेदन प्राधिकारी	पुनर्विलोकन प्राधिकारी
Attributes	Reporting authority	Reviewing authority
i) काम के प्रति रूझान/रवैया		
Attitude to work		
ii)उत्तरदायित्व लेने की तत्परता		
Sense of responsibility		
iii)अन्शासन की समक्ष		
Maintenance of Discipline		
iv) संप्रेक्षण-दक्षता		
Communication skills		
v) नेतृत्व क्षमता		
Leadership qualities		
vi) एकदल में काम करने की क्षमता		
Capacity to work in team		

vii) निर्धारित समय-सीमा में कार्य करने की क्षमता	
Capacity to work in time limit	
viii) आंतरिक व्यक्तिगत संबंध	
Inter-personal relations	
व्यक्तिगत विशेषताओं पर समग्रग्रेडिंग	
Overall Grading on Personal attributes (Total/8x30%)	
प्रतिवेदन प्राधिकारी / पुनर्विलोकन प्राधिकारी के	
हस्ताक्षर / Signature of Reporting	
Authority/Reviewing Authority	

# (ग) कार्यात्मक योग्यता (दक्षता) का मूल्यांकन (महत्व-30%) (c) Assessment of functional competency (Weightage 30%)

विशेषताएं	प्रतिवेदन प्राधिकारी	प्नर्विलोकन प्राधिकारी
Attributes	Reporting authority	Reviewing authority
i) कार्यक्षेत्र से संबंधित नियमों, विनियमनों, प्रणालियों		
की जानकारी तथा उन्हें लागू करने की योग्यता		
Knowledge of rules, regulations, procedures in the area of function and ability to apply them correctly.		
ii) सामरिक योजना बनाने की योग्यता		
Strategic planning ability		
iii) निर्णय लेने की क्षमता		
Decision making ability		
iv) समन्वय क्षमता		
Coordination ability		
v) नेतृत्व की गुणवत्ता		
Leadership qualities		
vi) अपने अधिनस्थों को प्रेरित करने और विकसित		
करने की क्षमता		
Ability to motivate and developsubordinates		
कार्यात्मक दक्षता पर समग्रग्रेडिंग		
Overall Grading on functional competency (Total/6 x 30%)		
प्रतिवेदन प्राधिकारी / पुनर्विलोकन अधिकारी के		
हस्ताक्षर / Signature of Reporting		
Authority/Reviewing Authority		

- (घ) स्वास्थ्य की स्थिति
- d) State Of Health
- ड) सत्यनिष्ठा
- e) Integrity

- च) क्या रिपोर्टिंग अधिकारी भाग-दो में दर्ज सभी बिंद्ओं से सहमत है, यदि नहीं, तो टिप्पणी दें।
- f) Does the reporting Officers agree with all that is recorded in Part-II, if not, enumerate precisely the extent of disagreement with reasons.

- छ) प्राप्त परिणामों, प्रदर्शन की गुणवत्ता, वैचारिक और व्यावसायिक कौशल के साथ-साथ ज्ञान और प्रत्यायोजित अधिकार पर सामान्य टिप्पणियाँ
- g) General comments on the results achieved the quality of performance, conceptual and professional skills on the job as well as the application of knowledge and delegated authority.

- ज) सामान्य मूल्यांकन
- h) General Assessment

(आपके विचार में कोई वांछनीय सामान्य टिप्पणियाँ हो तो बताएं यथा किसी भी विशेषता की विशेष टिप्पणी जो ऊपर नहीं बताई हो। पृष्ठ संख्या 5 पर रिपोर्टित अधिकारी द्वारा दी गई सामान्य टिप्पणियों पर टिप्पणी)

(Make any general comment you think desirable, e.g. special remarks of any characteristics not brought out above. Comment on general remarks made by the Official on page 5).

- झ) विशेष कार्य
- i) Special Assignments (यथा -प्रयोगशाला प्रबंधन सुविधाएं ,अन्य प्रशासनिक जिम्मेदारियाँ, सेमिनार/संगोष्ठियों आदि का आयोजन) (i.e. Management of Lab. Facilities other Administrative responsibilities, Organization of Seminars/Symposia etc.)

- ट) अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति / समाज के कमजोर वर्गों के प्रति रवैया (कृपया केवल सीमांत वर्गों की समस्याओं की समझ पर ही टिप्पणी करें, यदि वे उनके विकास और संरक्षण के लिए काम कर रहे/रही है तो)
- j) Attitude towards Scheduled Castes/Scheduled Tribes / Weaker Sections of the Society (Please comment on understanding of these marginal sections of the society only if he/she is dealing with their development and protection).

ण) उपर्युक्त भाग-III (पृष्ठ 6 और 7) में मिले कुल अंक और प्रतिशतता
i) Total Marks and percentage awarded in above Part III (pages 6 &7)
(कृपया MBAPS के तहत सीमा संख्या से कम अंक देने के कारणों पर टिप्पणी करें )
(Please comment on reasons for awarding less than the threshold marks under MBAPS)

	हस्ताक्षर/Signature
	स्पष्ट अक्षरों में नाम : (Name in block letters)
	पदनाम/ Designation :
स्थान:	
Place	
दिनांक :	
Date	

#### भाग-IV /PART- IV

# (पुनरीक्षण अधिकारी की टिप्पणी) (Remarks of Reviewing Officer)

1. पुनरीक्षण प्राधिकारी के अधीन सेवा काल से तक/ Length of service under the Reviewing Authority Officer Fromto
2. रिपोर्टिंग अधिकारी द्वारा की गई उनकी रिपोर्ट में की गई रिपोर्ट का ध्यानपूर्वक अध्ययन करने और सभी प्रासंगिग सामग्री से संबंधित कॉलमों को देखने के पश्चात क्या उनकी रिपोर्ट से पुनरीक्षण अधिकारी संतुष्ट है।/Is the Reviewing officer satisfied that the Reporting Authority has made his/her report with due care and attention and after taking into account all the relevant material?
3. क्या रिपोर्टित प्राधिकारी द्वारा किए गए वैज्ञानिक मूल्यांकन से आप सहमत है? (कृपया असहमित के मामलें में कारण बतायें)। क्या आप कोई संशोधन या कुछ ओर जोड़ने के इच्छूक है?Do you agree with the assessment of the Scientist given by Reporting authority? (In case of disagreement, please specify the reasons). Is there anything you wish to modify or add?
4. रिपोर्टित अधिकारी द्वारा किए गए मूल्यांकन के बारे में विशेष टिप्पणियों के साथ सामान्य टिप्पणी करें तथा सभी अंकित किए गए सम्मानों/पुरस्कारों सिहत वैज्ञानिक के सराहनीय कार्यों के बारे में टिप्पणी करें।/General remarks with specific comments about the assessment given by the reporting Authority and remarks about the meritorious work of the scientist including total marks awarded.
5. क्या वैज्ञानिक में कोई विशेष लक्षण, तथा/ या असाधारण गुण या योग्यता है जो विशेष कार्य के लिए उनके चयन को सही साबित करते हो या बिना पारी उनकी पदोन्नति को सिद्ध कर सकें? क्या कुछ विशेष हैं?/ Has the scientist any special characteristics, and/or any exceptional merits or abilities which would justify his/her selection for special assignment or out of turn promotion? Is, so specify
6. यदि रिपोर्टित अधिकारी एससी / एसटी का सदस्य है, तो कृपया विशेष रूप से यह इंगित करें कि क्या रिपोर्टिंग अधिकारी ने एससी / एसटी अधिकारी का कार्य-निष्पादन रिपोर्ट निष्पक्ष और न्यायपूर्ण ढंग से की है ? / If the officer reported upon is a member of the SC/ST, please indicate specifically whether the Reporting Authority accessed the performance of the SC/ST officer fair and just?
हस्ताक्षर/Signature
स्पष्ट अक्षरों में नाम :(Name in block letters)
पदनाम/ Designation :
स्थान: Place
दिनांक :

Date

## जिस अधिकारी की रिपोर्ट लिखी गई है उसके द्वारा वार्षिक निष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट (एपीएआर) देख ली गई है - इस आशय का प्रमाण - पत्र

#### CERTIFICATE BY THE OFFICER REPORTED UPON FOR HAVING SEEN THE APAR

यह प्रमाणित वि	केया जाता है कि वर्षकी मेरी एपीएआर में रिपोर्टिंग / पुनरीक्षण	
अधिकारियों द्व	ारा दिए गए मूल्यांकन का मैंने अवलोकन कर लिया है।	
	certify that I have gone through the assessment given by the eviewing Officers in my APAR for the year	
*	मुझे कोई टिप्पणी नहीं करनी है।	
	I have no comments to offer	
*	मैं अपना अभ्यावेदन संबंधित अधिकारी को आज से 15 दिन के भीतर दे दूंगा/दूंगी। ऐसा न करने पर मूल्यांकन / ग्रेडिंग को मेरे द्वारा स्वीकृत समझ लिया जाए ।	
	I will submit my representation to the concerned authority within 15 days from today failing which the assessment / grading may be deemed to have been accepted by me.	
*	जो लागू न हो उसे काट दें।	
	Strike out whichever is not applicable	
	हस्ताक्षर/Signature	
	स्पष्ट अक्षरों में नाम :(Name in block letters)	
	पदनाम/ Designation :	
स्थान: Place		
दिनांक :		
Date		

### संख्यात्मक श्रेणीकरण के साथ एपीएआर भरने के संबंध में दिशानिर्देश Guidelines regarding filling up of APAR with numerical grading

- (i) एपीएआर के स्तंम्भ विधिवत सावधानी और ध्यानपूर्वक तथा पर्याप्त समय देते हुए भरने चाहिए। The columns in the APAR should be filled in with due care and attention and after devoting adequate time.
- (ii) यह आशा की जाती है कि 1 अथवा 2 के किसी वर्गीकरण (निर्गत कार्य या विशेषताओं या कुल मिलाकर श्रेणीकरण के प्रतिकूल) को विशिष्ट असफलताओं के मार्ग से कलम चित्र में पर्याप्त रूप से औचित्य दिया जाएगा और इसी प्रकार 9 अथवा 10 के किसी श्रेणी के संबंध में विशिष्ट उपलब्धियों के संबंध में औचित्य दिया जाएगा। श्रेणी 1-2 अथवा 9-10 विरल होती है अतः उनका औचित्य दिए जाने की जरूरत है। सांख्यिक श्रेणी प्रदान करते हुए प्रतिवेदन एवं पुनर्विलोकन प्राधिकारी को किसी अधिकारी का दर्जा निर्धारण उनके अधीन बही संख्या में वर्तमान में कार्यरत सहयोगियों की तुलना में करना चाहिए।

It is expected that any grading of 1 or 2 (against work output or attributes or overall grade) would be adequately justified in the pen-picture by way of specific failures and similarly, any grade of 9 or 10 would be justified with respect to specific accomplishments. Grades of 1-2 or 9-10 are expected to be rare occurrences and hence the need to justify them. In awarding a numerical grade the reporting and reviewing authorities should rate the officer against a larger population of his/her peers that may be currently working under them.

- (iii) एपीएआर का 8 से 10 के बीच का वर्गीकरण "उत्कृष्ट" लिया जाएगा तथा सूचीकरण/प्रोन्नति के लिए औसत प्राप्तांक की गणना करने के लिए प्राप्तांक 9 दिया जाएगा।

  APARs graded between 8 and 10 will be rated as "Outstanding" and will be given a score of 9 for the purpose of calculating average scores for empanelment/promotion.
- (iv) एपीएआर का 6 तथा 8 से छोटा के बीच का वर्गीकरण "बहुतअच्छा" लिया जाएगा तथा प्राप्तांक 7 दिया जायेगा।

  APARs graded between 6 and short of 8 will be rated as "Very Good" and will be given a score of 7.
- (v) एपीएआर का 4 तथा 6 से छोटा के बीच का वर्गीकरण "अच्छा" लिया जाएगा तथा प्राप्तांक 5 दिया जायेगा।

  APARs graded between 4 and short of 6 will be rated as "Good" and will be given a score of 5.
- (vi) एपीएआर का 4 से कम वर्गीकरण "शून्य" लिया जायेगा। APARs graded below 4 will be given a score of "Zero"
- (vii) एपीएआर में ग्रेड अंक दर्शाया जाएगा और रिपोर्टिंग अधिकारी द्वारा इसका लिखित-चित्रण किया जाएगा तथा पुनरीक्षण अधिकारी द्वारा इसकी पुष्टि की जाएगी।

  The grade point has to be reflected and justified in the pen picture submitted by the reporting officer and validated by the reviewing officer.
- (viii) जिस अधिकारी की एपीएआर लिखी गई है, यदि वे अधिकारी मूल्यांकन को संज्ञान में लेने और प्रमाण-पत्र पर हस्ताक्षर करने से इंकार करता है, तो एपीएआर दिखाने वाला अधिकारी, दो गवाहों की उपस्थिति में इसे प्रमाण-पत्र पर दर्ज करेगा।

In case the Reported upon officer refuses to note the assessment and sign the certificate, it will be recorded so with certificate by the officer showing the APAR, in presence of two witnesses.

### एपीएआर को तैयार करने / पूरा करने के लिए समय - सारणी TIME SCHEDULE FOR PREPARATION/COMPLETION OF APAR (प्रतिवेदन वर्ष - वित्तीय वर्ष / REPORTING YEAR – FINANCIAL YEAR)

क्र.सं.	गतिविधि / Activity	प्रा करने के लिए निर्धारित तारीख/
S.No.		Date by which to be completed
1.	सभी संबंधितों को रिक्त एपीएआर प्रपत्रों का वितरण (अर्थात	31 <sup>st</sup> March
	जिस अधिकारी की रिपोर्ट भरी जानी है, उसे) / (Distribution	यह एक सप्ताह पहले भी पूरा किया जा)
	of blank APAR forms to all concerned (i.e. to officer to be	(सकता है / This may be completed
	reported upon)	even a week earlier)
2.	जिस अधिकारी की रिपोर्ट भरी जानी है, उसके द्वारा अपना	15 <sup>th</sup> April
	स्व:मूल्यांकन रिपोर्टिंग अधिकारी को प्रस्तुत करना /	
	Submission of Self-appraisal to reporting officer by officer to be reported upon	
3.	रिपोर्टिंग अधिकारी द्वारा की गई रिपोर्ट पुनर्विलोकन अधिकारी	30 <sup>th</sup> June
	को प्रस्तुत करना / Submission of report by reporting officer	
	to reviewing officer	
4.	पुनर्विलोकन अधिकारी द्वारा रिपोर्ट पूरी करना और प्रशासन	31 <sup>st</sup> July
	या सीआर अनुभाग/कक्ष को भेजना / Report to be completed	
	by Reviewing officer and to be sent to Administration or CR Section/cell	
5.	रिपोर्टित अधिकारी के लिए प्रकटन/ Disclosure to the officer	01 <sup>st</sup> September
J.	reported upon	of September
6.	अभ्यावेदन की प्राप्ति, यदि कोई हो, एपीएआर कक्ष द्वारा	पत्राचार की प्राप्ति की तारीख से 15
	एपीएआर पर / Receipt of representation, if any, on APAR by	दिनों में/ 15 days from the date of receipt
	the APAR Cell.	of communication
7.	सक्षम प्राधिकारी को अभ्यावेदन का अग्रेषण / Forwarding of	21 <sup>st</sup> September
	representations to the competent authority	
8.	सक्षम प्राधिकारी द्वारा अभ्यावेदन का निपटान / Disposal of	अभ्यावेदन की प्राप्ति की तारीख से एक
	representation by the competent authority	महीने के भीतर / Within one month
		from the date of receipt of representation
9.	एपीएआर कक्ष द्वारा अभ्यावेदन पर सक्षम प्राधिकारी के	15 <sup>th</sup> November
	निर्णय की सूचना/ Communication of the decision of the	15 Hovember
	competent authority on the representation by the APAR Cell	
10.	जब एपीएआर में अंतिम प्रविष्टी दर्ज हो जाएगी, तो उसके	20th Nr. 1
	बाद एपीएआर में प्रविष्टियां बंद हो जाएगी / End of entire	30 <sup>th</sup> November
	APAR process, after which the APAR will be finally on record	